

Renseignements utiles ...

	Section LGE	Section GDV	Section HUY	Section RAT	Section RBO
Président	ON4 KGL	ON4 KJR	ON3JH	ON7 ZM	ON5 VU
Téléphone	04 3439601	087 4467 87	085 21 76 76	0479/30 96 21	087 74 23 80
e.mail	on4kgl@skynet.be	on4kjr@skynet.be	on3jh@uba.be	on7zm@skynet.be	cm@rbo.be
Local	Inst. Promotion Sociale Rue Florent DELREZ 4670 - BLEGNY	Ecole du Nord Rue des Prairies, 8 4800 Verviers	Rue Poncelet, 44 4520 Antheit	Ecole Muraille Rue Emile Muraille, 152 4040 - HERSTAL	Imprimerie Janclaes Kettenisser Strasse, 52 4711 Walhorn
Réunion mensuelle	Le deuxième samedi du mois à partir de 14h00	Le premier mardi du mois à partir de 20h00	Le premier vendredi du mois non communiqué	Le premier lundi du mois à partir de 20h30 hrs	Le deuxième vendredi du mois à partir de 20 hrs
N° compte	001-3610732-80	068-0570870-52	792-5712824-61	001-2729357-47	068-2014913-56
QSO		Dimanche 11,30 - 12h			Dimanche 11h
fréquence	145 575 Mhz	145.550	145.225 Mhz	145 575 Mhz	144.525 Mhz
QSL Mger	ON5 PO	ONL 6622	ON3LD	ON7 ZM	ON4 LEA

Les personnes intéressées par le radioamateurisme peuvent se renseigner auprès des Présidents des sections.

Président provincial : **ON5 PO** **SPECIA Janny - Avnue des Sillons, 86 - B 4100 - BONCELLES**
 Tél. : 04/337 04 85 - GSM : 0495 806 878 - e.mail : on5po@uba.be

Relais des sections de la Province de Liège.

Type	Call	Informations			
ATV	ONØTVL	Entrée : 1.250 MHz 10.240 MHz 2 415 MHz.		Sortie : 1.280 Mhz. Link via ONØATV <i>En construction</i> P : 10 W/ERP40. Ant. : Horizontal Omni.	JO2ØUN
		S/porteuse : 5,5 Mhz. FM Modulation F.M. Installés aux Croisettes - Trooz			
PHONIE	ONØLG	2m	145,650 MHz.	+ 1,6 MHz.	JO2ØUO
		70cm + <i>ECHOLINK</i>	430,275 MHz.	+ 1,6 MHz.	JO2ØUO
	ONØRBO	70cm	430.225 MHz.	- 600 KHz.	JO3ØAP
PACKET	ONØLGE	430.500 MHz	9 600 Bauds dama		JO2ØSO
		439.800 MHz	1 200 Bauds dama		
	ONØRET	438.150 MHz	9600 Bauds		JO2ØUO

Site WEB	Section LGE = on5vl.be.tf	Section GDV = qsl.net.on4gdv
	Section RBO = rbo.be	
QSL INFORMATIONS	http://on6dp.be.tf	Gratuit, upgrade mensuel, souscriptions

Ce n'est que grâce à vous et votre aide, votre support et vos dons que nous pourrons évoluer pour vous, alors **AIDEZ NOUS**

ONØLG (revue)	001-3610732-80	UBA-LG-REVUE
ONØLG - UHF	068-2154488-48	Groupement relais ONØLG
ONØTVL (ATV-LG)	035-4348507-38	Fonds de soutien ONØTVL -

COURS RADIO AMATEURS :

En langue française : section LGE - contactez le PS - ON4 KGL
 En langue allemande : section RBO - contactez ON5VU - 087/74 23 80

Pour recevoir cette revue il suffit de verser 15,00 € - par an au compte de votre section.
 Votre soutien financier permet l'achat de matériel qui fait progresser vos connaissances !

EDITORIAL

Ceci est le dernier numéro de notre revue ON0LG. En effet c'est la décision que pratiquement tous les membres présents à la dernière réunion de la section LGE du 09 décembre 2006 ont approuvée. Malgré mes multiples demandes afin d'obtenir de l'aide pour la rédaction d'articles, personne ne s'est présenté. (Mis à part bien sûr nos amis Jean Pol, Marcel, Paul) Alors une revue sans articles cela n'a pas de sens. !!!!!!!!
Voilà une vieille tradition de la section qui tombe à l'eau. C'est bien dommage mais c'était la seule décision à prendre.

Mais et ceci est la bonne nouvelle elle sera remplacée par un **site Internet** où nous trouverons les nouvelles de la section et bien plus.....

Voilà je termine ici mes fonctions de rédacteur de ON0LG en souhaitant à tous les lecteurs fidèles de notre revue **UNE bonne et heureuse année 2007.**

Eloi. ON4KGL

Le temps de changer de casquette et me revoici en tant que Président de la section LGE. Comme l'a écrit notre Président National John ON4UN dans son éditorial du CQ-QSO de Janvier c'est également pour moi l'occasion pour la dernière fois en tant que PS de la section LGE de vous envoyer mes meilleurs vœux pour l'année nouvelle.

Que 2007 vous apporte la santé ainsi que toutes les bonnes choses que vous désirez.

Au point de vue hobby je vous souhaite une amélioration de la propagation ce qui vous donnera de nombreux DX, et pour les bricoleurs (Dans le bon sens du terme) de belles réalisations.

Et permettez moi en cette occasion d'envoyer les gros 88 à vos YL's.

73.Eloi ON4KGL

PS/LGE

GROUPE ATV – BILAN 2006

<u>Report année 2005</u> (dont 50 € versés anticipativement par ON5CJ pour alimenter le compte, à valoir sur 2006)		53,73 €
Le 24.05.06	Versement ON4AHJ – don ATV + 50,00 €	103,73 €
Le 13.06.06	Versement ON6HRN – don ATV + 25,00 €	128,73 €
Le 22.06.06	Remboursement semestriel n° 3 du prêt - 50,00 €	78,73 €
Le 29.06.06	Versement ON4BH – don ATV + 50,00 €	128,73 €
Le 07.07.06	Versement ON4KGL + 83,52 €	212,25 €
	Remboursement des licences ON0TVL et LTV	
Le 02.12.06	Versement ON5EE – don ATV + 60,00 €	272,25 €
Le 26.12.06	Intérêts Fortis + 2,11 €	274,36 €
Le 29.12.06	Versement de ON4BH + 50,00 €	324,36 €
	(à valoir sur 2007 – Ction téléph. 02.01.07)	

D'aucun s'étonneront de ne pas voir apparaître le remboursement du prêt, versement semestriel n°4 de 50 € : ce remboursement a bien été effectué le 21.12.06 et cette somme est portée au compte de la section; suite à une erreur de Fortis, cette somme a été prélevée de mon compte personnel: la rectification a été effectuée ce 09.01.07 et apparaîtra donc sur 2007.

Rappelons que, comme les années précédentes, les licences ATV ont été payées par ON5EE et ON6RY qui n'ont pas souhaité récupérer leur versement ; il faut aussi rappeler leur apport gracieux de matériel, leur investissement en temps et en déplacements vers les Croisettes ou vers Dochamps ; ce sont des points qui n'apparaissent pas dans un bilan chiffré, mais qui ont énormément d'importance : qu'ils en soient ici remerciés tous les 2.

Nous disons donc que l'année 2006 se solde avec un encaisse de 324,36 € qui se trouve sur le compte 032- 4348507-38 dénommé FOND^S DE SOUTIEN ON0TVL auprès de Fortis Banque.

Il n'est pas trop tard pour vous souhaiter à tous une bonne et heureuse année, pour vous et vos familles et nous rappeler à votre bon souvenir pour soutenir notre effort, en tant que Liégeois, pour être présents sur les SHF.

Nous vous en remercions d'avance.

Le secrétaire ATV : ON5CJ

Le mois passé, j'ai écrit un petit article concernant la réalisation d'une interface simple pour le trafic en PSK 31.

Je voudrais préciser à ce sujet que le titre a été choisi un peu maladroitement, car l'interface en question peut tout aussi bien fonctionner en PSK63, Olivia ... ou plus généralement tout mode digital faisant usage de la carte son d'un PC.

Ce mois-ci, et pour en terminer avec ce petit montage, nous parlerons de quelques considérations pratiques qui apparaissent lors de son utilisation ou de toute autre interface similaire par ailleurs.

Reprenons les choses depuis le début.

Il faut comme matériel :

- un PC équipé d'une carte son
- un logiciel de codage/décodage pour transmissions digitales
- la petite interface en question
- un TX/RX travaillant en SSB (donc pas un TX/RX qui ne travaillerait qu'en CW !), de préférence équipé d'une sortie audio à niveau constant ou à défaut d'une sortie casque.

Dans l'article de la revue du mois de novembre, je préconisais de se faire la main (pour les débutants) avec un logiciel simple.

J'ai fait quelques essais avec DIGIPAN, logiciel gratuit et peu gourmand en ressources PC. Je l'ai fait tourner sur un vieil ordinateur portable Toshiba avec processeur Pentium 133 MHz et 64 Mb de mémoire ram, le tout sous Win 95 ! Il n'y a aucun problème. Le faire tourner sur une machine moderne n'en poserait aucun bien évidemment.

Rappel : avant l'installation du logiciel, bien lire le HELP du programme (le fichier « read me » s'il existe est souvent intéressant aussi), il contient toutes les informations de paramétrage voulues et qui diffèrent parfois fortement d'un logiciel à l'autre.

Lors de l'installation du logiciel, il faut bien entendu régler les paramètres de base. Il faut aussi vérifier que le logiciel accède bien à la carte son, que les bons " robinets " sont ouverts (" wave " dans mon cas, ce pourrait être " line " dans une autre configuration, etc.).

Ne pas mettre un niveau de sortie trop important pour la carte son, le potentiomètre électronique est sur "1,5 " dans mon cas, ce qui correspond à environ 44 mV rms à 1500 Hz.

Placer le niveau " entrée micro " du TX sur la position habituelle en téléphonie " 5 sur 10 " dans mon cas. Raccorder les entrées et sorties comme indiqué dans l'article précédant et mettre le tout sous tension.

Test en réception :

Brancher l'antenne.

Choisir p.ex. la bande 40 m aux environs de 7035 kHz. Si tout va bien, on voit apparaître des signaux sur la " chute d'eau - waterfall " du logiciel.

En se positionnant sur l'un d'eux, une fréquence BF apparaît quelque part, p.ex. 1500 Hz. Ceci signifie qu'on se trouve à 1500 Hz de la fréquence de départ choisie (7035 kHz dans cet exemple) soit 7036 kHz en position USB.

Régler le potentiomètre de sensibilité sur l'interface pour avoir une visualisation correcte des signaux. Ni trop haut, ni trop bas.

Si vous travaillez sans sortie BF à niveau constant sur le RX, la position volume HP intervient aussi !

Test en émission :

Tous les essais de se font obligatoirement sur antenne fictive et par sur antenne réelle !

Entrez un message à la main ou servez-vous d'un des messages standards (CQ p.ex.) du logiciel.

Certains messages font démarrer directement l'émission (différent d'un logiciel à l'autre), certains nécessitent le passage manuel en émission. Réglez la puissance de sortie (combinaison niveau de sortie carte son / position potentiomètre micro du TX / potentiomètre niveau émission de l'interface) pour arriver à environ 15 W pep. Certains TX ont aussi un réglage manuel de la puissance (à surveiller). Ne travaillez de préférence pas avec un compresseur de modulation enclenché.

A ce moment, si vous changez votre position dans la chute d'eau, en montant à 2500 Hz p.ex. et que vous passez en émission, vous ne trouverez sans doute pas exactement la même puissance de sortie. Idem en descendant vers 400 Hz. La puissance tombe d'autant plus qu'on s'écarte fortement de la position plus ou moins centrale de 1500 Hz. Vous pouvez retrouver le niveau de puissance voulu en jouant avec le potentiomètre de niveau émission de l'interface.

Mais au fait, à quoi sont dues ces variations de puissance ?

Pas à un mauvais fonctionnement quelconque mais à la combinaison des causes suivantes :

- Les cartes sons peuvent avoir des niveaux de sortie variables en fonction de la fréquence, c'est en fait un manque de linéarité parfaite de la réponse en fréquence de la carte. Quelques mV de différence suffisent ! Ne pas oublier qu'on attaque une entrée micro fort sensible sur le TX.
- L'amplificateur BF micro du TX n'est pas nécessairement parfaitement linéaire en fréquence (courbe plate), surtout à l'extrémité inférieure et supérieure du spectre BF (grosso-modo 300 Hz / 3000 Hz ou 350 Hz / 2700 Hz).
- La courbe de réponse en fréquence du filtre à quartz (ou mécanique) du générateur SSB du TX n'est pas nécessairement parfaitement linéaire en fréquence (courbe plate), surtout à l'extrémité inférieure et supérieure du spectre BF (grosso-modo 300 Hz / 3000 Hz ou 350 Hz / 2700 Hz). Au-delà de la fréquence de coupure haute et basse du filtre, le niveau de sortie tombe en chute libre.

Ces trois sources de différences se combinent entre-elles pour provoquer des différences de puissance de sortie en fonction de la fréquence BF centrale transmise.

Des interfaces commerciales élaborées (et bien plus coûteuses que notre petit montage) corrigent automatiquement , je pense, ce petit défaut.

Mais plutôt qu'un long discours, incomplet de surcroît, il vaut mieux jouer avec tous les paramètres et réglages pour prendre l'ensemble TX/RX + Interface + Logiciel bien en main.

Dernière remarque en ce qui concerne la puissance de sortie :

Ne surtout pas vouloir transmettre à la puissance maximale autorisée de l'émetteur. En position " on the air ", l'ampli de puissance travaille à plein régime en mode digital !

Environ 20 à 25 % de la puissance pep maximale autorisée en SSB est une limite à ne pas franchir. Ceci pour la survie à terme du PA et pour l'intermodulation produite sur l'air.

De plus, une dizaine de watts pep suffisent amplement pour faire du trafic, DX y compris.

Enfin, comme il est devenu d'usage de spécifier en ces temps modernes : « *Malgré tout le soin pris à la mise au point de ce montage, l'auteur ne saurait être tenu pour responsable de dégâts survenus aux installations de réalisateurs éventuels de ce montage* » !

Bon amusement et bon trafic tout de même.

MISE AU POINT (ou droit de réponse ?)

Dans le but de couper les ailes aux canards qui ont la vie dure, je voudrais mettre les choses au point :

Etant donné le manque d'intérêt rencontré par les OM pour le relais/balise 10 GHz de Dochamps, nous avons décidé de le rapatrier à Trooz : il y sera installé en son temps après notification à l'IBPT.

Voulant maintenir une présence radio-amateur permanente sur le site de Dochamps, nous avons émis l'idée d'y installer un relais phonie 2 m. au grand dam de beaucoup d'OM.

Je tiens à spécifier :

1°) qu'il n'est pas question de concurrencer ON0LG ni ON0LU, comme certains l'ont dit ; le but est de

favoriser les régions difficiles, particulièrement les Ardennes et les vallées qui les parcourent : un petit

sondage nous a confirmé l'intérêt que les OM de la région y portaient, d'autant plus qu'en mobile, ON0LU

est couvert par la télédistribution en énormément d'endroits.

2°) qu'il n'est pas question de demander du QSJ à qui que ce soit : il semble que ce point en tracassait

beaucoup et c'est ici que les canards ont pris leur envol:

« Avec quel argent ? »

« Verviers ne donnera pas un sou, ça ne nous intéresse pas ! »

« Vous voulez venir à Verviers pour notre argent ! »

Les OM qui ont tenu ces propos se reconnaîtront, j'en suis sûr.

Celui qui affirmerait que, dans le cadre de ce projet, un problème de QSJ ait jamais été abordé par nous

serait un fieffé menteur !

En plus, personnellement, je n'ai jamais envisagé de passer à la section de Verviers ; tout au plus, aurais-je

voulu y rendre une visite, justement pour y clarifier ce sujet, mais certains avatars de la vie en ont décidé autrement !

3°) qu'un des buts recherchés est de réaliser quelque chose (c'est tellement devenu rare aujourd'hui) en

groupe en utilisant des technologies particulières dont nous reparlerons en temps voulu.

Ce relais sera donc élaboré sans argent, en tout cas pas celui de la section de Liège, ni de la section de Verviers,

ni de la caisse de ON0TVL comme certains pourraient l'imaginer (tous les ans, nous publions les comptes de

l'ATV !) Ce sont des dons en matériel et le travail des OM qui veulent bien participer à cette réalisation, sous la

conduite éclairée de Jacky – ON5EE, réalisation mise à la disposition de tous les OM.

J'espère que ma chasse aura été fructueuse et que nous aurons beaucoup de canards dans nos assiettes en cette période de fêtes:

JE VOUS SOUHAITE UNE ANNEE 2007 PLEINE DE
JOIES, DE SANTE ET DE REUSSITE
BREF DE BONHEUR POUR VOUS TOUS ET VOS
FAMILLES

73 de Edmond – ON5CJ

Attention aux problèmes de garanti de nos appareils

Comme moi, vous avez certainement acheté du matériel en Allemagne pour pouvoir profiter du taux de TVA plus bas que chez nous. Il existe là-bas des établissements qui ont une grande surface de vente et pignon sur rue.

Je vais vous relater ce qui vient d'arriver a un collègue radioamateur qui avait acheté un émetteur il y a neuf mois en profitant de la remise donnée lors de la grande concentration annuelle bien connue de revendeurs en DL.

Après quelques mois d'une utilisation que je qualifierais de très peu intense, un problème est survenu au transistor du driver de l'émetteur.

Après contact avec le vendeur, apparemment pas de problèmes : il (le vendeur) envoie une société de transport pour venir prendre l'émetteur. Normal vous dites-vous, l'appareil est sous garantie !

Après réparation, le collègue décide de se rendre sur place pour reprendre sont bien et profiter du déplacement pour faire d'autre achats pour des amis. Naïvement et par honnêteté, il demande combien il doit pour la réparation et surprise, il s'entend dire que le déplacement du camion pour reprendre le colis, la main d'œuvre et les pièces sont à sa charge.

Lui pensait que, en fonction de la réglementation Européenne, il avait droit à **une garantie de deux ans**. Eh, bien non ! Le vendeur sort de la boîte la garantie du constructeur et on découvre avec stupéfaction que « **la garantie est de six mois, hors semi-conducteurs et tubes de puissances** » ! Et encore, il faut démontrer que la panne était bien la depuis l'origine. Si, dans un émetteurs, les semi-conducteurs ne sont pas garantis, que reste t-il ? Les boutons, la carcasse....

Avant d'acheter, demandez bien quelle est la garantie du constructeur et/ou du vendeur. Par chance, tous ne pratiquent pas de la sorte.

Bons achats.

**Janny Specia,
ON5PO**

Matériels a Vendre suite au décès de ON4NI

Kenwood TS870 avec micro Mc 60	1295 €
Kenwood PS30 alim 20Amps	99€
Kenwood TS50 avec micro a main	495 €
Coupleur Drake MN2000	200€
Ampli Ameritron ALS-600	895€
Antenne mobile ECO 5 bandes avec base magnét ART060.....	70€
Moteur d'antenne KR600 avec cde.....	200€
Antenne Fritzel 3 elem/3bandes + balun.....	320€
Pylonne autoportant +/- 10metres.....	50€
Micro a main Yaesu MH-5f8	20€
Telereader CWR600E	30€

Contacteur ON5PO

on5po@uba.be

0495 806 878

Matériels a vendre suite au décès de ON5CM

Pylonne autoportant.....deux piècessera démonté au printemps 2007

Antenne Cubical Quad visserie et cadres Inox

Antenne home- made 4 elem 20 metres grand espacement.

Renseignement et prix

ON5PO et ON4KGL

On4kgl@uba.be

On5po@uba.be

Extraits du code Q [\(modifier\)](#)

CODE	QUESTION	RÉPONSE
<u>QNH</u>	Quelle est la pression atmosphérique (en <u>mbar</u> , convertie au niveau de la mer selon les conditions de l'atmosphère standard) ?	La pression atmosphérique est...
<u>QRA</u>	Quel est le nom de votre station ?	Le nom de ma station est...
<u>QRB</u>	À quelle distance approximative vous trouvez-vous de ma station ?	La distance approximative entre nos stations est de... miles (ou kilomètres).
<u>QRG</u>	Voulez-vous m'indiquer ma fréquence exacte (ou la fréquence exacte de...)?	Votre fréquence exacte (ou la fréquence exacte de...) est... kHz (ou MHz).
<u>QRH</u>	Ma fréquence varie-t-elle ?	Votre fréquence varie.
<u>QRI</u>	Quelle est la tonalité de mon émission ?	La tonalité de votre émission est : 1 : bonne ; 2 : variable ; 3 : mauvaise.
<u>QRK</u>	Quelle est l'intelligibilité de mes signaux (ou des signaux de...)?	L'intelligibilité de vos signaux (ou des signaux de...) est : 1 : mauvaise ; 2 : médiocre ; 3 : assez bonne ; 4 : bonne ; 5 : excellente.
<u>QRL</u>	Êtes-vous occupé ?	Je suis occupé (ou et suis occupé avec...). Prière de ne pas brouiller.
<u>QRM</u>	Êtes-vous brouillé ?	1 : Je ne suis nullement brouillé ; 2 : faiblement ; 3 : modérément ; 4 : fortement ; 5 : très fortement.
<u>QRN</u>	Êtes vous troublé par des parasites ?	1 : je ne suis nullement troublé ; 2 : faiblement ; 3 : modérément ; 4 : fortement ; 5 : très fortement.

<u>QRO</u>	Dois-je augmenter la puissance d'émission ?	Augmentez la puissance d'émission.
<u>QRP</u>	Dois-je diminuer la puissance d'émission ?	Diminuez la puissance d'émission.
<u>QRQ</u>	Dois-je transmettre plus vite ?	Transmettez plus vite (... mots/min).
<u>QRS</u>	Dois-je transmettre plus lentement ?	Transmettez plus lentement (... mots/min).
<u>QRT</u>	Dois-je cesser la transmission ?	Cessez la transmission.
<u>QRU</u>	Avez-vous quelque chose pour moi ?	Je n'ai rien pour vous.
<u>QRY</u>	Êtes-vous prêt ?	Je suis prêt.
<u>QRX</u>	À quel moment me rappellerez-vous ?	Je vous rappellerai à... heures (sur... kHz) (ou... MHz).
<u>QRZ</u>	Par qui suis-je appelé ?	Vous être appelé par... (sur kHz) (ou MHz).
<u>QSA</u>	Quelle est la force de mes signaux (ou des signaux de...) ?	La force de vos signaux (ou des signaux de...) est : 1 : à peine perceptible ; 2 : faible ; 3 : assez bien ; 4 : bonne ; 5 : très bien.
<u>QSB</u>	La force de mes signaux varie-t-elle ?	La force de vos signaux varie.
<u>QSD</u>	Ma manipulation est-elle défectueuse ?	Votre manipulation est défectueuse.
<u>QSK</u>	Pouvez-vous m'entendre entre vos signaux ? Dans l'affirmative, puis-je vous interrompre dans votre transmission ?	Je peux vous entendre entre mes signaux. Vous pouvez interrompre ma transmission.

<u>QSL</u>	Pouvez-vous me donner accusé de réception ?	Je vous donne accusé de réception.
<u>QSO</u>	Pouvez-vous communiquer avec... directement (ou par relais) ?	Je puis communiquer avec... directement (ou par l'intermédiaire de...).
<u>QSP</u>	Voulez-vous retransmettre à... gratuitement ?	Je peux retransmettre à... gratuitement.
<u>QSU</u>	Dois-je transmettre ou répondre sur la fréquence actuelle ?	Transmettez ou répondez sur la fréquence actuelle (ou sur... kHz) (ou sur... MHz) (en émission de la classe...).
<u>QSV</u>	Dois-je transmettre une série de V sur cette fréquence (ou sur... kHz) (ou... MHz) ?	Transmettez une série de V sur cette fréquence (ou sur... kHz) (ou... MHz).
<u>QSY</u>	Dois-je passer à la transmission sur une autre fréquence ?	Passez à la transmission sur une autre fréquence (ou sur... kHz) (ou sur... MHz).
<u>QTH</u>	Quelle est votre position en latitude et en longitude (ou d'après toute autre indication) ?	Ma position est... latitude... longitude (ou d'après toute autre indication).
<u>QTR</u>	Quelle est l'heure exacte ?	L'heure exacte est...

COS from Emetteur-Récepteur (COS a partir d'une Liaison a un émetteur-récepteur) :

Si le nœud est placé à distance, il peut être désirable d'utiliser le signal de commande de l'émetteur-récepteur de liaison mais seulement si la "fin de transmission" du répéteur est extrêmement courte. Autrement, EchoLink continuera à transmettre sur Internet 5 à 10 secondes après que l'utilisateur local ai fini de transmettre, perturbant sévèrement le déroulement d'un QSO. Quelques opérateurs de nœud de répéteur ont fusionné avec succès les tons de DTMF dans leurs commandes des annonces de connexions et de débranchements pour automatiquement raccourcir la "fin de transmission" du répéteur quand une station EchoLink est connectée sur les répéteurs et emploie ce type de commande éloignée.

VOX: Si le nœud est à placé a distance, mais "la fin de transmission" du répéteur ne peut pas être raccourcie, le VOX peut être utilisé. Quand le vox est ajusté correctement, EchoLink détecte des signaux de voix passant à travers le répéteur, mais ignorera les autres sons comme par exemple " la fin de transmission ", les tonalités de courtoisie ou accidentelles qui pourraient se produire. C'est très important, d'empêcher la retransmission a l'infini d'un répéteur vers l'autre quand deux répéteurs sont connectés l'un à l'autre. Voici quelques conseils afin d'ajuster le VOX pour l'utilisation avec un répéteur:

1) Ajuster soigneusement **LE SEUIL DU VOX**. (C'est le curseur horizontal au-dessous de l'indicateur de niveau audio.) Le seuil du VOX devrait être mis: juste au-dessus du niveau audio d'un signal nul du répéteur, pour qu'il "se maintienne" sur le niveau des voix, et non sur la fin de transmission du répéteur. Observez l'indicateur SIG pourpre en ajustant le seuil du VOX.

2) Si nécessaire, ajustez le **RETARD DU VOX**. La valeur par défaut est de 1200 ms et est appropriée dans la plupart des situations. (Si vous décidez de changer la valeur, tapez la directement, plutôt qu'utiliser les boutons haut et bas.)

3) Utilisez la fonction "**VOX Intelligent**". Cette fonction contrôle les éclats sonores courts, les bruits accidentels, les tonalités de courtoisie etc. dans l'Onglet Ctrl-RX. Quand on autorise cette fonction, le VOX d'EchoLink ignorera les éclats sonores courts, comme les tons de courtoisie du répéteur et les bruits accidentels qui se forment quand la liaison avec le répéteur baisse de niveau. Mettez la constante de temps à une valeur légèrement plus haute que le plus long de ces signaux. Les réglages types sont de 250 ms pour un répéteur avec un ton de courtoisie (Bip) court ou 80 ms pour un répéteur sans ton de courtoisie.

Note: la fonction de VOX Intelligente ne supprime pas nécessairement ces signaux audios, il les empêche simplement de déclencher (ou tenir ouvert) le VOX.

Questions de **(Coupe-feu(Firewall))** : Vous pouvez aussi trouver des solutions dans la section du site Web EchoLink. Les Oms Qui voudrais optenir le Help Echolink en français peuvent me le demander via E-Mail SMON5FO@scarlet.be

4) Anti-thump (Anti-bruit sourd):

Utilisez la fonction d'Anti-thump si accidentellement quand l'audio retombe à un niveau bas et que votre émetteur-récepteur arrête de transmettre, vous entendez que le répéteur semble déclencher le VOX. Au début avec une valeur basse il monte graduellement plus haut jusqu'à ce que l'indicateur de SIG n'apparaisse plus quand votre liaison arrête de transmettre. Pour savoir si le VOX est correctement ajusté, "faite un test décisif" de connecter la liaison au serveur de conférence *ECHOTEST*. Après l'audition du message initial de bienvenue du serveur d'essai, le répéteur devrait retomber normalement et rester ensuite inoccupé. Si le répéteur continue à être activé par des réponses du serveur d'essai, revérifiez les susdites fonctions. Quand les fonctions finales sont correctes des deux côtés d'une liaison de répéteur à répéteur, les deux répéteurs devraient rester inoccupés sauf pendant un QSO réel ou tandis que l'un ou l'autre répéteur envoie son ID.

CTCSS Control (CTCSS Contrôle):

Si le nœud est placé à distance, cela peut être la meilleure technique entre toutes mais elle exige la coopération du répéteur. Dans ce mode d'installation, le répéteur transmet un CTCSS (a.k.a. PL) de tonalité uniquement quand la fonction de réception est activée; c'est-à-dire seulement tandis qu'une station transmet. L'émetteur-récepteur d'EchoLink est configuré pour s'ouvrir seulement quand cette tonalité est reçue. L'avantage de ce système consiste en ce qu'EchoLink déclenche seulement sur un vrai signal et ignore les faux signaux tel que des tons de courtoisie et CW IDs. L'inconvénient est que la plupart des répéteurs PL-guarded transmettent un ton continu, même quand il n'y a aucun signal présent sur l'entrée, donc il peut être nécessaire de changer la configuration du répéteur lui-même.

Note. Cette technique peut être utilisée pour activer le PL du répéteur si il est exigé ou non.

DEMARRAGE

System Requirements (EQUIPEMENTS REQUIS)

EchoLink est conçu pour travailler sur des ordinateurs individuels satisfaisants aux exigences minimales suivantes:

- Intel Pentium (ou compatible) UC, 133 MHz ou plus haut. Le programme a été évalué avec succès sur un 486DX4 à 75 Mhz, mais on recommande le Pentium avec un 133 Mhz comme un système minimal.
- N'importe laquelle des versions de Microsoft Windows suivantes:
 - Windows 95 (Winsock 2 et Internet Explorer 4.0 ou supérieur)
 - Windows 98
 - Windows 98, Deuxième édition
 - Windows ME
 - Windows NT 4.0 (Workstation or Server), Service Pack 3 ou plus
 - Windows 2000 (Professional, Server, or Advanced Server)
 - Windows XP (Toutes les éditions)
 - Windows Server 2003
- Résolution couleur de l'écran de 800x600 ou plus. Le programme pourra travailler avec 640x480 mais avec une résolution moindre.
- Carte son 8 ou 16 bits ou le matériel son incorporé, avec les Pilotes Windows appropriés. On recommande la possibilité full duplex dans les modes qui sont exigés pour le mode Sysop.
- Connexion à Internet de haut rendement, 24 Ko/s ou plus haut dans chaque direction. On recommande 128 Ko/s en amont (un modem RNIS, câble, ADSL ou mieux) pour la capacité de Communication. Pour des conditions du port TCP/IP, (*voir des Questions de (Coupe-feu Firewall)*)
- Approximativement 5 MO d'espace disque libre.
- La RAM minimale doit être suffisante pour satisfaire aux exigences de système d'exploitation, approximativement 8 MO de RAM seront (utilisée par EchoLink)
- Souris ou autre dispositif d'indication (recommandé)

- * Microphone et haut parleur (ou casque), pour le mode à utilisateur unique
- * ASCII ou interface de liaison directe série, pour mode Sysop. (Pour plus d'information, voir la rubrique **Interafce (interfacing)**)
- * Contrôleur de nœud terminal paquet (TNC), pour option APRS dans mode Sysop. Le port périodique du TNC doit fonctionner à 9600 bps. Bien que l'on suppose qu'EchoLink travaille avec la plupart des TNCs, nous avons seulement évalué le PK232 de chez AEA.
- * Le modem contrôlé par la voix TAPI-compatible, pour la télécommande dans le mode Sysop. Les utilisateurs de Windows 95 doivent installer le TAPI 1.4 et des mises à jour d'Unimodem/V si on désire cette fonction.

Page 10

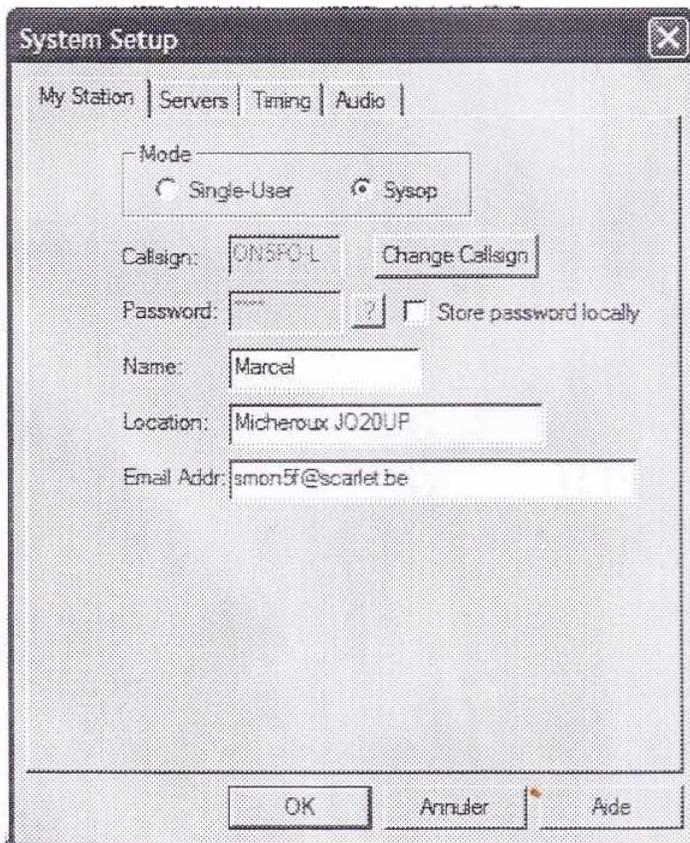
CONFIGURATION

<SETUP (Alt + E)> (Installation)

Pour entrer dans le menu d'installation Cliquez sur TOOLS > SETUP ou les touches clavier Alt+E. L'installation vous permet de mettre les fonctions de base d'EchoLink. Choisissez un des Onglets du sommet My Station, Servers, Timing ou Audio.

Chacun de ces Onglets est décrit en détail ci-dessous.

My Station Alt+E (Ma Station) • Ce panneau de configuration vous permet d'entrez les informations concernant votre station.



The screenshot shows a 'System Setup' dialog box with a title bar containing a close button (X). The dialog has four tabs: 'My Station', 'Servers', 'Timing', and 'Audio'. The 'My Station' tab is selected. The 'Mode' section has two radio buttons: 'Single-User' (unselected) and 'Sysop' (selected). Below this, there is a 'Callsign' field containing 'ON5FO-L' and a 'Change Callsign' button. The 'Password' field is empty, with a small question mark icon and a checkbox for 'Store password locally' (unchecked). The 'Name' field contains 'Marcel'. The 'Location' field contains 'Micheroux JO20UP'. The 'Email Addr' field contains 'smon5f@scarlet.be'. At the bottom of the dialog are three buttons: 'OK', 'Annuler', and 'Aide'.

MODE (Mode):

Choisissez le mode approprié pour EchoLink. Les modes suivants sont disponibles: • Simple utilisateur avec votre PC. • Sysop (Système de connexions de la radio localement vers le PC) Pour une description complète de chaque mode, Voir (MODES)

CIRCUIT + SEJOUR en BULGARIE

Date de départ : 20 mai 2007

Nombre de jours : 15 jours/ 14 nuits

1 semaine de circuit en pension complète + 1 semaine en all in hotel ORCHIDEA****+

Prix : 779 euros par personne en chambre double

Chambre single : pas de supplément mais nombre limité

Le prix comprend :

Les vols aller/retour en vols charter
Les taxes d'aéroport connues à ce jour
Les transferts aéroport a/r et l'accueil sur place
Les assurances full options de l'européenne
Une réunion d'information

Le prix ne comprend pas:

Le transfert A/R Liège-Aéroport (à déterminer suivant nombre de participants)
Les suppléments fuel éventuels
Les pourboires et les extras
Les entrées aux sites et musées non mentionnés sur le circuit

Pour plus de détail sur le circuit et l'hôtel, consultez la brochure THOMAS COOK

Un acompte de **300 euros** à l'inscription avant le **31/01/2007**

Le solde avant le **10/04/2007** sur le compte : **001-2711428-33**

N.B. Actuellement le passeport est obligatoire pour tous mais vu que la Bulgarie au 1/1/2007 entrera dans l'Union Européenne ça devrais changer, suivez donc l'actualité.

Inscriptions (au plus vite) et informations :

VENTURI : 04/3364403 et 0494360294